

Előfizetési ár:

Egész évre 8 frt = 16 kor.
Félévre 4 frt = 8 kor.
Negyedévre 2 frt = 4 kor.

Közsegeknek, körjegyzőknek és néptanároknak:

Egész évre 6 frt = 12 kor.
Fél évre 3 frt = 6 kor.

Egyes szám kapható:

a kiadóhivatalban, a főfőzsdében, Köszl János, Hochrein J. és fia irodájában.

PÉCS

POLITIKAI VEGYESTARTALMU LAP.

Hirdetéseket

elfogad a kiadóhivatal (lyceumi könyvnyomda), hol mindenkor a legutányosabb árak szabotnak. Minden beiktatót hirdetés után 30 kr = 60 fillér bélyeg díj fizetendő.

Nyilttér l sor l ft 2 korona

Kéziratok

a szerkesztőségbe (lyceumi könyvnyomda) küldendő.

Megjelenik hetenként kétszer.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: lyceumi könyvnyomda.

Kéziratok nem adatnak vissza.

Támadások.

Az újságokról, az úgynevezett ellenzéki hajlamu lapokról különböző képen gondolkoznak az emberek.

Van, aki nem törődik velük és akár pro, akár contra irnak, bizonyos nagyuri megvetéssel viseltetik irántuk: van, ki fél és retteg a lapoktól és teljesen alárendeli személyét és állását azoknak; van, a ki felhasználja a sajtót akár érdekeinek, akár hibáinak palástjával; van, a ki a sajtónak él, mert reklámjaik nélkül boldogulni nem bír és van többek között olyan is, ki tud kellően distingválni, és a mig elismeri a sajtó befolyását és hatalmát, viszont nem fél a támadásoktól sem.

E megkülönböztetések jutottak eszembe, midőn rövid távollét után a helyi lapok egy heti számaikat egy folyótaban átfuttattam. Támadások a városi közgyűlés, illetve a városatyák ellen, ez a signatura és mindamnyi támadás egy okból, egy irányból: a rendőrségi viszonyokból és a főkapitányi kezdeményezésekből.

Lássuk az egyiket: Magasztaltatik a jó ideákkal teli főkapitány, hogy a város szépítését tűzte ki feladatának és a mig egy régi temetőt játszóhelyül felajánlott a gyermekek részére, addig a Majláth-tér befásítására is gondolt, a

hova „egyébként rendes árucsernokokat is rendeztet be a mostani dísztelen mézszáros és kofasátrak helyett“. Hát eddig jól van a dolog, mert minden humanisztikus és közhasznu törekvés nem és elismerésre érdemes dolog az, hogy a befásítás, vagy az árucsernok építésének kérdése nem tartozik a főkapitány hatáskörébe, csak másodrendű dolog: az meg épen mellékes, hogy a Majláth-téren nincsenek mézszáros-sátrak és az áru-csarnok helyéül épen a befásítás okából sem alkalmas — de az okadatolás már valóban sajtóságos... „alkalmas játszótér-ségül gyermekek számára, ebbeli fontos igényeikről még a tisztán üzleti ügyek iránt érdeklődő és mindenben csak gátfetlő látó és kereső városatyák nem gondoskodtak.“ Nos, az ilyen általános sértő támadásra mi szolgáltatott okot? A főkapitány jó ideájának magasztalása-e, vagy az igazság? Csak az előbbi, mert jobb és alkalmasabb játszóhely nincs, mint a városi alsó sétátér, mely minden igénynek megfelel; míg a város legjárta tereinek egyike, mely a közlekedés egyik gőcpontját képezi és a netáni árucsernokokkal piaci jellegét sem veszti el, játszó helyül teljesen alkalmatlan és így mint idea is — a jóakarát dacára is szerencsétlen. Aztán a nagy költséggel minden város részben létesített

gyermekmenhelyek, tornaterék és ovodák szintén alkalmas játszóhelyek.

A városatyák épen nem irigykednek mások érdemeire és azok elismerésére; nem is vonják ki magukat hibáik és mulasztásaik jogos ítélete alól, de a főkapitány új jó ideáit és azok méltatását még sem találják annyira kifortatknak és kristallizáltaknak, hogy miattuk és érdekeükben szó nélkül elszenvedjék a legnagyobb sértést: az önzést, a gátfetlő keresésének súlyos vádját. És azt hiszik, hogy a főkapitány elismerten elég szerény, hogy belássa azt, miszerint jó ideái mégis csak átaluk, az ő közreműködésükkel valósíthatók meg, sőt annyira szerény, hogy tudja, mikép az ő jó ideái: a befásítás és az árucsernokok felállításra voltaképen nem is új eszme. A sajtónak nagy a joga, nagy a hatalma, de egy törvényhatóság bizottságára rábíjni az önzés és gátfetlő keresés vádját általánosságban nem szabad, mert ez a névze a legkorrektebbül szerkesztett lap sem bír elég erkölcsi súlyal, tekintélyvel. Az ilyen „panamiztikus“ jellegű vád nagyon sokoldalú lehet; ha rálépünk, ám számoljunk le vele, bonyolítsuk le végig és minden irányban: de egyszerű odavetése egy magasztalás illusztrációjával az igazság fényével és erejével birni soha-

A PÉCS TÁRCÁJA.

Sárga Rába partján . . .

Sárga Rába partján
Nefelejcs: t szedtem,
Égy kis szőke lánynek
Ablakába tettem:
A kis szőke leány
Hamar megtalálta,
S rózsás ajakával
Csókot hintet rája . . .

Boldog nefelejcsre
Hej, de irigykedtem,
Jaj, miért hogy én is
Nem nefelejcs lettem . . .
Most az édes csókban
Nekem volna részem,
S boldog lennék végre
Teljesen, egészen . . .

ZOLTÁN VILMOS.

Az ápolónő.

A „Pécs“ eredeti tárcája.

Képzeld magat valaki abban a helyzetben, midőn elveszítve védőjét, támaszat, az egyedüli lenyt, kihez mint életéhez ragaszkodott, egy szép reggelen ott áll magában; elég széles a nagyvilág, mehet, merre neki tetszik; mi sem tartoztatja többé. — Így járt a szegény Anna, hasztalan volt az odaadó gyermeki szeretet melylyel már hónapok óta ágyban sinló apján csüngött, kinek egyedüli vigasza, öröme, mert hisz egyetlen gyermeke volt; hasztalan az önfeláldozó figyelem, ápolás, melyet meg nem sokalt, az Úr magához szólította a szenvedőt.

Könyeit, melyek ott ragyogtak szép szemeiben, mint igaz gyönyg a tenger fenekén, mint harmat a rózsaszirmain, — nem csokolta fel többé, hiába szólt hozzá szelid, lágy hangján, hiába kérdezte, hogy hat ő most már mit tegyen, a szem, mely örökre bezárult, nem nyílt fel, és az összeszorított ajkak mintha mondani akarnák: „Mit haborgatsz? Elég jó tanácsot adtam életemben; munkásnak, erkölcsösnek neveltelek, maradj olyan, mint eddig voltál és boldogulni fogsz.“

„Anna“ — szólt a temetés után

Róza néni, apja nővére a leányhoz, „azt jól tudod, hogy anyagi helyzetem nem engedi, hogy hozzam vegeleket, sorsod azonban szivemen fekszik, jőjj velem Budapestre, ott majd valami alkalmazást keresünk számodra; itt úgy sem volna értelme tovább időzésnek, legjobban teszed, ha hátat fordítasz e keserű emlékü helynek.“

„Igaz van Róza néni,“ szólt a leány, — „itt csak egy van még, mitől ájdalmasan esik megválnom: az atyám sirja; ami az emléket illeti, az elkiser mindenüvé, mint árnyék a testet s örökre élni fog szivemben.“

Másnap Róza néni és Anna a vaspályán a főváros felé repültek, csak ketten ültek egy osztyályban, Róza néni az ablakot leboacsátva szórakozottan tekintett ki a körülete elterülő tájra, a virágos fák el elröppentek szemei előtt, mig Anna sötét hajfűrtjeivel az enyhe szellő játszadozott és iparkodott felszarítani előtörő könnyeit.

Hallod Anna, gondoltam valamit! — szólt Róza néni, visszahúzódva az ablakból, „te talán jó sziveddel, türelmes, szelid természetteddel hivata vagy arra menjbe a „Vereskereszt egyetbe,“ légy ápolónő, beteges atyád mellett eléggé bele szokhattál és tanulhattál, ott legalább

sem fog, az mindig a gyanúsítás jelle-
gével bír.

Vegyünk egy második közleményt. Itt a betörések szezonja ismerttetetik és avval melegeztetik rendőrségünk, hogy kevés a rendőr, a minék természetesen a „v a s t a g n y a k u” városatyák az okai, kik azooban bizonyára „nem fognak akadályt gördíteni a főkapitány kérelme elé, mert hiszen tudva van, hogy a főkapitány nem saját kényelmére kívánja a rendőrség szaporítását, hanem a város polgársága vagyonának és közbiztonságának kérdésében.” Ebből megtudjuk, hogy a főkapitány a rendőrség szaporításának ideájával foglalkozik, de erre nézve a hangulat nem okadatolt előterjesztések és illetékes helyen való nyílt felszólalások által céloztatik elérteni, hanem súlyos vád alkalmazásával, nyilvános pressió által.

Nos: a miként senkinek eszébe nem juthat egyes kisebb betörésekért a főkapitányt okolni, úgy egy évek óta alkalmazott rendszeres intézmény elégtelenségét sem igazolhatja és bizonyíthatja néhány időszerű betörés és épen akkor ítélnék el az általunk is erélyesnek és körültekintőnek ismert főkapitányt, ha rögtön, működésének kezdetén a rendőrség szaporítását taná elkerülhetetlenül szükségesnek, holott az az annyira elítelt s bizony méltatlanul előbbi vezetés alatt minden tekintetben annyira elegendő volt, hogy a rend és vagyonbiztonság hiánya végett számbavehető panaszok városunkban épen nem merültek fel. A rendőrség nagy áldozattal épen a városatyák osztatlan hozzájárulása mellett és azóta épen nem változott viszonyok között lőn újjászerveve, a személyzet szaporítása tehát ez idő szerinti mivel sem indokolható s olyan követelmény lenne, mely vagyoni viszonyainkkal össze nem fér. Igaz: a mai létszám

időnkint korrigálendő lesz, de a rendőrség jóságát és használhatóságát első sorban nem mindig a szaporítás biztosítja s ma arra szükség sines; inkább a belső szervezetben, a munka felosztásában és a kellő szabályrendeletek hiányában van a hiba, hogy például: ne hozassunk oly tilalmak, melyek szabályrendeleten nem alapulnak s azért végre sem hajthatók. Erről pedig a „vastagnyaku városatyák” nem tehetnek, de még a rendészeti bizottság sem okolható, mert hónapok óta össze sem hivattott, pedig azt hisz-zük, hogy a bizottság tagjai nem épen ellenségei a valóban jó ideáknak.

Egy harmadik közlemény szintén a torony felé mutat: a télen netán bekövetkezendő szerencsétlenségek miatt. Hát hogy a kövezet, járda és ezek hiánya miatt is a hozott szabályrendelet végrehajtása körül hibák, mulasztások vannak, elhisz-zük, de a bekövetkezendő szerencsétlenségeket ne tessék mégis mind a tanác: számlájára írni; maradjon valami a „mentő egyesület” jó ideájának terhére is, mely hogy eddig nem jött létre — nem a városatyáknak rovandó fel.

Az egyetem kérdéséhez.

Nem óhajtjuk e sorok keretében eldönteni, vajon a tudományok fejlődésének és a gyakorlati élet követelményeinek megfelelőbb-e a szakszerű akár speciális, akár csoportosított főiskolák, vagy a régi egyetemi központosított rendszerek az ő külön városnegyedekkel és privilégiumaikkal. Mindenesetre dr. Bors Emil pécsi jogakadémiai tanárral tartunk, a ki annak idején egy modern ikonoklaszta gigási erejével zuzta össze a jogakademiák ellen mesterséges eszközökkel s hivatalos apparátussal táplált u. n. közvéleménynek támadásait, leleplezte az agents-

provocateurs-ök u. n. tudomány-mentő eselszövéseit, visszaverte támadásait. A nélkül, hogy a szakszerű főiskolák kérdésének eldöntését kicsinyelnék; a nélkül, hogy a mi egyetemi rendszerünk korhadt intézményeinek romlottságát leplezgetnők, monopolizálásait védelmeznők, védelmeznők azt a rendszert, mely a tanszabadság cége alatt a nem-tanítás és nem-tanulás szabadságának éheltetlenségét rejtegeti és a tudomány intenzív művelése helyett tankönyvgyártással és hivatalvadászással foglalkozik: lehetetlen elzárkóznunk a harmadik egyetem föllállításának nyílt kérdése előtt.

E tárgyban tanácskoznak Pozsonyban, Szegeden és Debrecenben. Mi történik e kérdésben Pécsen? Erről halgat a krónika: csak a közművelődést, a tudomány haladását s Pécs városának érdekeit önzés s rivalizálás nélkül szívén viselő szegény író álmodozik. Hol rejlik a közönbőségnek, a télen szemlélődésnek, a rohanó események és idők hullámain ringó inaktív resignációnak a kutforrása? Az intéző körök nem érdeklődnek az ügy iránt? Ez nem lehet. Mi ismerjük fenkölt lelkű főpásztorunk érdeklődését a tudományos és monumentális alkotások iránt, mint senki által kétségbe nem vonható módon bizonyítanak a tudomány csarnokainak ellátására hozott rengeteg áldozatai s irányító gondozásai és ama emlékszerű intézmények s alkotások, melyek nevét és emlékét érenél-szobornál biztosabban fogják hirdetni a történelem évkönyveiben; mi ismerjük a szabad kir. város és megye vezetőinek fenkölt szellemét és Pécs kulturális jövője irányában buzóg lelkesedésüket. Vagy tán a közönbőség élne még mindig a nyárspolgárság eszmekörében, mely a világ nagy eseményeit a szatocsbolt ajtajából filiszterszemüvegen keresztül nézi? Korántsem. Pécs-város és Baranya-megye intelligens

menhelyet talál és egyelőre el lesz szalva. később, ha nem tetszik, változtathatsz sorsodon.

„Köszönöm jó nénem szives tanácsát — válaszolt Anna, — hiszen válogatnom nem lehet, különben is, azt hiszem, könnyen bele szokom új hivatalomba, mert legnagyobb gyönyöröm telik abba, ha a szenvedőn segíthetek, — és ezt csakugyan be is bizonyította, mert egy hét múlva már ott szorgoskodott átadott betegei között, zajtalanul lépkedve, mintha kis lába a padlót nem is érintené és a kellő időben megjelenve mindentű, mint a jótékonyág anyala.

A 18-dik számú cellában fekszik legnehezebb betege. Iványi Sándor fiatal orvos Szántóról, ki ügyei rendezése végett utazva a fővárosba, megbetegedett és a kórházba szállított, hol azóta fojyton önkívületi állapotban van, a kezelő orvos kevés reményt nyújt felgyógyulásához, csillapító szereket rendelt és minden negyed órában jeges borogatást a fejre, míg óriási láza nem szűnik.

Anna a legszigorubb pontossággal teljesítette a rendeletet; elhatározta, hogy mindent elkövet beteget megmentéséért; minden negyedórán ott áll agyánál rakta a borogatást a szép magas homlokra

és leste a lázas szavakat, hogy mikor fog abban az értelem nyilvánulni.

Forró imával kérte az ég Urát: tartsa meg az ifjú életét és kérélmé meghallgattatott, a hív és gondos ápolást siker koronázta, a beteg mind jobban jobban magához tért, az orvos ki nyilvánította, hogy a javulás beállt, mit az is bizonyított, hogy az éjszakákat sokkal nyugodtabban töltötte és Anna nagy öröme táplálékot kívánt, mit Anna iparkodott is azonnal elhozni.

„Rég van ön itt a kórházban?” — szölt Iványi evés közben.

„Vagy egy héttel előbb érkeztem, mint ön,” felelt Anna.

„Ügy önt azért rendelte ide a jó lsten, hogy én egy megfizethetetlen drága ápolót nyerjek,” szölt Iványi és kérte, hogy beszélje el élettörténetét.

„Azt szívesen megteszem,” mondá Anna — „azonban önnek még nyugalomra van szüksége, majd maskor ha kissé erősebb lesz,” — azután leeresztve az ablak redőit, magára hagyta betegét, hogy az pihenhesen.

„Mily szép,” — mondá az a távozó után magában — „egyszerű ápolónői köntösében hasonlít a virághoz, mely kopár sziklán virít, finom kis kezének

érintése is már gyógyírként hat a betegre — így gondolkodott, míg végre alomba szenderült: nyugodt, édes álma volt, azt álmodta, hogy haza érkezett, és mikor a kisház kapuján bement, Anna jött elébe, ki mindent a legnagyobb gonddal készített el fogadására, most felnyitá szeméit, előtte állt az ismert alak, szeliden tudakolva: nem óhajt e valamit. „Én csak egyet, egyetlen egyet óhajtok, felelt Iványi — „ismerni az ön élettörténetét.”

„Legyen tehát, szölt Anna, — ha túrelmes és nyugodt lesz, elmondom.” Azután elbeszél röviden mindent egész a kórházba jövetelig, mit Iványi érdeklé hallgatott; elmondta, hogy anyját még mint kis gyermekorvos vesztette el és egész mostanáig beteges apja mellett élt ki B... ben volt tanító, kinek halála után ide jött, hogy megszerezze mindennapi kenyerét.

„Köszönöm, szölt Iványi, hogy szíves volt engedni kívánságomnak és ennyi időt nekem szentelt.”

„Oh, én mindig szívesen emlékszem vissza gyermekkorom édes gondtalan napjaira, szölt Anna, azonban betegeim már várnak fognak — és miután Iványinak szolgálatára már nem volt szüksége, bucsúzott és elhagyta a szobát.

közönsége tudja, hogy nagy kilátások, nagy üzletek csak nagy befektetések révén várhatók. A város minden oldalán emelkedésről és a jövődön reménységéről van szó. Szó van arról, hogy Pécs középpontja legyen a Dunán-tul, Szlavónia és Horvátország egy részének. Bosznának; kulturális gócpontja, mely magával hozza az anyagi emelkedést is. A kié a kultúra, azé a jövő.

Mi az oka tehát, hogy az idő halad, az események rohannak, egyebéit tanácskoznak és redkivül áldozatokra hajlandók, de a karaván marad? A kezdet meg nem kezdése, a társadalmi széttagoltság, a papság és világi elem bizalmatlankodásai egymással szemben, az intéző körök széthúzása és megosztott csatározásai. Az egyik fél mindent a papoktól vár, a másik a köztársadalom részvételére s különös áldozataira utal. Egyik a másikra tolja az akciót s a felelősség terhét, egyik a másiknak mondja:

„Ja, ja, Hans du gehst voran,
Du hast die grossen Stiefel an!“

Nagy alkotások, nagyszerű intézmények ma már nem egyesek, hanem az állami társadalom erősszegezéséből és kifejtéséből fejlődnek. Ha nincs közlekedés, ha nincs egyetértés és bizalom, ha az egyik oldalról fölszigazsak a másik oldalra való követeléseinket a végtelenségig bármily technikai raffinériával és a másik oldalról a „noblesse oblige“ elvénél sem hódolunk: akkor a haladás helyét közöny és pangás váltja fel, a világ halad, a karaván büszkén marad; akkor nem létesülhetnek új intézmények és a régiéket szőlőpái is roskadoznak. Nem akar ez rekrimináció lenni, hanem pusztán diagnózis.

Csak az első lépés nehéz. A kezdet már fél sikernek nevezhető. Ha Debrecenben akarunk és tudnak pro-

testán egyetemet csinálni, ne tudnánk és ne akarnánk mi is katolikus egyetemet szervezni? Nem kell valami rengeteg, minden fakultást magába rejtő néhány ezer tanulóval ellátott közép-kori egyetemre gondolni.

Theológiai és jog fakultásunk már volna. Mi akadályoz abban, hogy bőleleleit létesítsünk, s talán a bányák közelségénél fogva bányászati, s kereskedelmi érdekeink előmozdítására kereskedelmi? Kis áldozatkészre, de még több vállalkozási szellemre volna szükség, mely egyttal az anyagi áldozatokat a lehető legesekélyebbre redukálhatná.

Ez lehetne a legdicsebb milleniumi alkotás, mely összefoglalná a múlt törekvéseit és a kultúra második ezredéves jövődjének reménységét. A főpásztor méltóan megkoronázná világraszóló alkotásainak sorozatát. Ez tetőznélbe Szepessy áldozatkésziségének épületét. Ezzel mutatná be a város halálját a múlt iránt és saját jól fölfogott érdekeinek kultiválására a jövőre. Az új ezredév hajnalsugárjai örömmel üdvözölnék a Muzsák templomának párkányzatát és hiúlló vinnék a világnak, hogy megértettük egymást, okultunk a múlt tapasztalataink, fölhasználtuk a jelen kedvező körülményeit és megértettük a jövődön követelményeit. És Magyarország Geniuszsa örömtől könyezve boruland a nagy Isten trónjához számolyához.

Úgy legyen!

Don Quijotte.

ki azonban eszményekért küzdött.

Káldyék hangversenye.

— Október 14. és 15-én. —

Nem lesz az hangverseny, hanem a magyar zenekultúra zenés képeiben a szemlélő elé tárva: egy kaprazatú, gyönyörrel eltöltött diorama. Akinek füle van a hallásra, hallja! Jöjjen be Pécsre a vidék, legyen ott egész Pécs és szerezzén magának művelvezetett hosszú-hosszu időkre. A magyar ember keble — meglássa mindenki! — eltelik bálmalattal a zseniális magyar zenei elem iránt, eltelik csodálattal az alkotó szellemű magyar zeneköltők iránt; és eltelik elragadtatással a hangok ellenállhatatlan hatalmától, mert a Káldyék hangversenye nem kevesebb fog történni mint az, hogy lelkünk hurjait fogják megrezgetni; és mi a cimbalom mellett Melindával fogunk sirmi és Rózsával együtt fogjuk érezni, mi az — csaldódni szerelmünkben!

Egy percre se tagadjuk, hogy szokatlan ez a nagyhangúság, a melylyel becsabitjuk a nagy közönséget a Káldyék jövő szombat és vasárnap, október 14. és 15-én megtartandó hangversenyére. De kell is ám ilyenkor nagy hangon beszélni; kell is ám ilyenkor a mellünket verni büszkén, mikor olyan zenei kinbánya tárul az arra szomjázó magyar ember lelke elé, a miyenről fogalma sincs az ilyen provinciai körösorsra kárhoztatott virágnak, ennek a jobbra érdemes de még az éltető levegtől is megfosztott zenei érzéknek; mikor már egy évtizede csak akkor hallunk műzenét, ha Valentin úr, ez a derek műmecénás, szives ráfizetni a hangversenyekre s így apró vagy nagy pénzen váltja meg az elmaradottak zenei

bűneit; mikor már annyira eltespedt az érdeklődés a zenei mélyrehatóbb megalkalmak iránt, hogy kapacitásunk kell egymást; olvassa el a lapokban miről van szó, mi van kilátásban, mennyire megtisztelt magamagát, ha láttatni fogja példadasképen másokkal, hogy megragadja a kínálkozó alkalmat, meríteni Casztalia forrásából!

A magyar szülők gondos nevelési törekvése arra a magasabb fokra is fel-emelkedik, hogy — szegények! — lányakkal eljatsztják a Hunyady-nyitányt is. A lányok pedig — szegények! — sejtik ugyan, hogy az nagyon szép, de fogalmával se bírnak annak a műremeknek a mit játszanak. Erkel Ferencnek, ennek a mi örökké élő zenei hősünknek egyéb műveit azonban, egyet se veve ki, szörnyű kimondani is! — egyáltalán nem ismerik. Ezt én így tudom, bár megcafolna valaki!

Feladatunkká tesszük tehát, hogy számunkban teit ígértünkhez képest, mult a Káldyék hangversenyen előadandó magyar operák közül személyeseket fogunk ismertetni. Egy hírlapi közlemény szűk határai közt legyen elég Erkelünk négy operájából, a melyek a mondott hangversenyeken bemutatásra kerülnek. Tájékoztatónk az ott megjelenendő közönséget. Kiemeljük, hogy a magyar közönségnek irunk:

1. Hunyady-ból az ugynevezett „La Grange“ ariá. La Grange, világhírű francia származású énekesnő személyesítette nálunk Szilágyi Erzsébetet, Hunyady László édes anyját. Amint az anyja arról értesül, hogy Czillej Ulrichot, V. László király nagybátyját, a magyarok, Hunyady László barátai meggyilkolták, mert kiderült, hogy elfogott leveleiből, hogy Cillej a két Hunyadi-fi, László és Matyas fejét ígérte „lapdauk“ Brankovits György szerb fejedelemnek; az anyja nem törődve szíve érzelmei közt a politikai okokkal, nem véve egyáltalán figyelembe semmi okoskodást, remítő aggodalommal telik el édes gyermeke, Hunyady László sorsa iránt. Ezt az aggodalmat fejezi ki a „La Grange“ ariá és pedig a magyar szív természetéről szerint előbb lassu, a zenei legmerészebb varakozásoknak megfelelően metben aztán frissen, felváltva a reményvidámító biztatása által, hogy fia ártatlan s őt semmi baj nem érheti. Csak nagy művésznők vállalkoznak a budapesti operában erre az ariára, mely rendesen kimarad az előadás keretéből; nálunk György és Zsófia fogja énekelni, akiről Witt Maria, az páratlan drámai énekesnő azt mondta: „ez voltam én olyan fiatal éveimben.“

A „Hattyudal.“ az a symphonikus zeneköltemény megnyilatkozása Erkel Ferenc geniejének, a ki német származású ember létere valósággal Istenet nyert adománygyal vált teremtőjévé a magyar zene lapidáris remekének, Hunyady László bucsúja az élettől! Eleinte hamleti ölnyugalom kérdézetli: „Jenni — nem lenni! Majd a fájdalom kitorése: „miért hadni?“ Közben a király ünnepélyes ígérete, hogy n m lesz Lászlónak bántódása; majd az imádtott ara, G a r a Mária reményt keltő képe — micsoda szívet megfogó vegyülete az érzelmekek! A világitradalom zenei nyelvre letéve, nem mutat fel magyar ember számára chez hasonló érzelmechulámzást.

2. Bánk-bán. Melinda dala és az egész tiszai jelenet. Nagyon távol esik egymástól színpadi elrendezés szerint ez a két jelenet; de mennyire összefügg drámailag, egyérzelem szempontjából! — Bánk-bán megtudja neje gyalázatát, melyet Otto hercegtől szenvedett a királyné, Gertrud közvetítésével; de nem tudja az erőszakot, a csalósvényt. Melinda megjelen előtte halotthalványan, lecsüngő hajjal, kis gyermekeivel — s Bánk kitoró fáj-

Iványi gyorsan üdült és egyszer csak Anna abban a kellemes meglepetésben részesült, midőn meglátogatta, hogy karszékekben ülve találta.

„Úgy-e csodálkozik?“ — mondta a beteg mosolyogva — orvosom ép az imént engedte meg hogy elhagyhatom ágyamat és pár nap múlva a kórházat.“

„Amily örömet okoz nekem, hogy egészsége visszatért, ép oly szomorúsággal tölt el, hogy el kell bucsuzni Öntől.“ — szolt Anna özinte levertséggel.

„Igazán?“ — kérde Iványi, hévvel fogva meg ápolónője szép kezét és dobogó szívéhez szoritva azt; „Oh ismételd meg egyszer! oly édes azt hallani ajkaidról; akard — és nem válnok el soha, soha; magammal viszlek kis falumba, hiszen mint eltikkadt utasnak az enyhe hűvös árnyék, mint kis madárnak az erdő zöld lombja, mint gyermeknek az édes anyai csók, oly nélkülözhetetlen lettél te énnekem. Semmi sem vigasztalóbb a te mosolyodnál, semmi sem édesebb bárszonyos keze! érintésnél és semmi sem boldogítóbb a te szerelmédel.“

Anna választat és elhatározását könnyen kitalálhatjuk, annál is inkább, mert pár nap múlva három egyén hagyta el a fővárost, Iványi Anna, és Róza néni, ki váltig motyogta hogy „ki gondolta volna...“

S..... Erzsi.

dalmában felkiált: »Átkozott magzat!« s fájdalom tengerében elmerül.

Melinda térdre ereszkedik s esdekel: »Ölj meg engem Bánk, oh ölj meg, Csak ne átkozd árva gyermekünk! Látod ártatlan, szegény nagyon, Nézz reám Bánk s ölj meg ememet!«
Ez a keserves, az ártatlanság tudatából fakadó fájdalom igaz zenei beszéde, cimbalom, zongora, hegedű, szoprán-énekhang által előadva, igaz hatásával minden lelket meg kap!

Mikor már így elragadtatva igyekszünk festeni a hitves társi mélységes fájdalmát, mit mondjunk a »tiszaí jelenetről, erről a magasztos, dramatizált előtőről? Melinda már félig örülten a királyi várban történtek miatt, hogy Bánkban megölte a királynét, őt eltaszította, vagyis helyesebben Tibore paraszt gondjaira bízta a »nagyasszonyt.« — kis gyermekével a Tisza partjára vetődik bolyongásában s a hűséges Tibore kíséri nagy aggodalommal s kéri nagyasszonyát:

»Jerünk nagyasszonyom mert itt ér a vihar.«

Melinda örülten ezt hajta:

»Hess hess te kis madár.«

Aztán a remek balladát énekli:

»Élt a világon egy kis madár, stb. majd, mikor a két révész szózatát, tilinkon visszaadva hallja:

»Ne üljetek most a ladikra fel, Mert csalja a vihar, miként a nőkebel! —

kitör belőle a belső orkán s a külső viharrel versenyt űvölt rémséges fájdalma, a minék az a vége, hogy keblébe zárja síró fiát s a ladikot mellözve, a Tisza hajjai közé rohan, s a hol a hullámsírból enyhülést nyer gyermek és anya. — Csak ez a szilaj magyar lélek képes ilyen fluctuációkra, így kifejezve!

3. Dózsa György. Eza Káldyek opera-cyclusának a fénypontja: Rózsza bucsuja az életből. Ez az opera még nem volt készen mikor az Erkel nagy geniejét ismerő művészek rábeszélésére a zeneköltő megengedte, hogy egy redouti nagy verseny keretében illeszkedjen ez a nagy jelenet. Pauliné, az ideális »Rózsza« énekelte — s ezek tapsai jutalmazták az előadást; Erkel ebben a jelenetben emelte hivatása magaslatára a cimbalmat. A jelenet ez: Dózsa György elfeledett araja, Rózsza, kihallgatta a táborba szállt parasztok összeesküvését, hogy Csáky Lórárt megölik, mert Dózsanak ez iránt való szereimét tartják okozójának, hogy Dózsa a főuraknak megbocsátott. Rózsza ráveszi Lórárt hogy aruhában meneküljön e felszól hangoztatva: »Lóra férfi, Lóra jutalom.« Amint Lóra elment, Rózsza egyedül marad s itt kezdődik a jelenet. Rózsza ezeket énekli.

»Eg adj erőt! Oh mint remeg szívem, Midőn nagyélesen a kés már lenve van. Tán fajni fog! De nem soká talán? Hadd jöjjön el inkább a rut halál! Mint fajna az neki, ha halva azt leli, Kit úgy szeret, kit úgy imád, — Mig engem mint holtat még tán meg is És eltemet.« [sirat]

Itt kezdődik a cimbalomrész, Rózsza bucsuzik gyűrűjéről:

»Drága gyűrűm, mely rég elmúlt üdvöm Mennyét megalkotád; Jer most velem, osszad meg énvelem Az örök béke honat.

Ne huzzátok innen le, ez az ő jegy-gyűrűje!

Ezzel jegyje mátkájával, ez egyesít vele [ot fenn!]

Erre a jelenetre szem száraz nem marad.

4. Brankovits György. A fejedelem bänkódása két fia után, a kiket áruló kapzsiságában a szultánnak küldött tüzöl s a kiket a szultán meg-

vakitva hazaküldött az apának. Az ária, melyet nálunk Wolch Vilmos, a hamburgi opera baritonistája énekelt meg, sejtelmét tárja elő a szörnyű katasztrófának:

»Mí messze vagytok, édes gyermekim, Mi sorsotok van, drága véreim!«

Mindezek csak töredékesimteretek, az előadás napján kapható szövegeknyvek a hanverseny összes tárgyait tartalmazzák.

Adjunk magunknak találkozót a Káldyek hangversenyén, örüljünk és sirjunk ki magunkat jó magyar módra!

Sirius.

Hirek.

— **Ünnepi mise a király névnapja alkalmából.** A kir. főreáliskola igazgatója, úgy látszik buzdulva azon szép sikeren, melyet a nemrég lefolyt »Veni Sancte« alkalmával bemutatott Hölzl-félc szép mise előadásával elért, egy nem kevésbé hatásos zenés misével lepte meg az ajtatoskodókat Horák-nak már itt régen elő nem adott nagyszabású, de egyszerűs mind meglehetősen sok technikai nehezésgbe ütköző — D-dur miséjét előadásra hozatta. A kitünően hangszerelt szép polyphonikus mű teljes zene karral és helybeli műnekesekünk legjobbjainak közreműködésével került a legszebb precizitással előadásra. A közreműködők közül különösen ki kell emelnünk Thaler Bors, Girardi és Schneider úrnókat, és Hoffler Károly meg Müller J. urakat kik szép hangjukkal teljes érvényre juttatták a mű szépségeit. Nagyon kívánatos volna, ha az igazgató főrekeve minél szélesebb körben visszhangra találna és a zenés misék kultiválása iránti érzék éleszetnék. A misén dr. Dobszai Antal kanonok fényes segédlettel celebrált.

— **Igazságügyi kinevezések.** Az igazságügyminister Pribenzky Lajos szegzárdi és Dömötör Sándor gyónki kir. járásbírói díjokat a tamási-i végül Lovasányi Gyula feleki kir. járásbírói díjokat a sásdi kir. járásbíróhoz irnokká nevezte ki.

— **A pécsi atletikai klub f. hó 8-ikán, vasárnap délután 3 órakor a torna-csarnokban tartja a klub helyiségében tisztújító közgyűlést.** A klub a Sásdra tervezett gyalogversenyét, melyről már megemlékeztünk, f. hó 15-ikén — kedvezőtlen időjárás esetén egy héttel később — tartja meg. A versenybizottság tagjai: Elnök a klub elnöke, Versenybírók: dr. Nagy Géza, Liszky Balint és dr. Nemes Vilmos, Palyabírók: dr. Bodó Aladar, Ptacek Viktor, Jándító: Ott Béla, orvos: dr. Johann Béla, titkár: a klub titkára. Kitűzött díjak: (ha 8-an indulnak) elsőnek ezüst érem, 2-iknek bronz érem és tiszteletdíj, 3-iknek bronz érem, 4-nek tiszteletdíj, ha pedig csak 5-en indulnak: a 2-iknél a tiszteletdíj elmarad és a 3-ik beerkező kap tiszteletdíjat. Az első díj csak úgy adatik ki, ha az elsőnek beerkező a 30 Km-éternyi utat 4 órán belül teszi meg. Nevezési hatánap: október 10. Találkozás a verseny napján regeli 6 órakor a Ribay-kávéházban honnan 1/27 órakor mennek kocsin a budai vámházhoz. Indulás a versenyre pont 7 órakor. Mint értesülünk, Sásdon mozgalom indult meg azon célból, hogy a sásdi hölgyek az első győzöt »hölgyek díjával« tiszteljék meg, ami a verseny becsét igen emeli.

— **A város tanácsa** az ujonnan szervezett iparos tanonciskolához ideiglenes minőségben Petz István, Dobra Imre és Kasza Ferenc községi tanítókat nevezte ki.

— A kereskedő tanonciskolába végleges minőségben tanárokul dr. Gerecz Péter, Heckinger István, Kiss József, Kosztka György, Körösi Henrik, Maksay Zsigmond és Mike Géza főreáliskolai tanárokat választotta meg. Az igazgatóra továbbra is

Dischka Győző igazgatót urat kérte fel. — Az iparos rajzoktatással ezen tanévre Szirtes Ignác főreáliskolai tanár bízott meg. A kereskedő tanoncok vasárnap délután nem járnak iskolába.

— **Az iparos-segédék** rajztovábbképző tanfolyamában a beiratkozás illetve jelentkezés a helybeli kir. főreáliskolai igazgató úrnál f. hó 8-án d. e. 10—12 órakor leand. Az oktatás pedig október hó 15-én d. e. 9 órakor ugyancsak a főreáliskolában fogja kezdetét venni.

— **Kettős halál.** Rémes eset híre futotta be Pécsét pénteken délelőtt. Dányi Gábort, a kiscsányi ref. papnak II. éves jogász fiát (ki egyuttal tartalékos hadnagy is) és unokahúgát Miskolcylt, a nagykati ref. lelkésznek 16 éves szép leányát, (ki Dányiék nál volt látogalóba) péntek hajnalban a kiscsányi határban agyonlőve találták a cösözők, kik a hullakat azonnal a község-házhoz szállították. Nincs benne kétség, hogy itt szerelmi lázból elkövetett gyilkosság és öngyilkosság történt. Az Isten óvjon meg minden szűlőt hasonló nagy csapástól.

— **Tanítói jubileum** Metz József gyűdi r. kat. kantortanító a napokban ülte 50 éves tanítói jubileumát. A jubileum alkalmával tartott »Te Deum-on« Schultz Károly németmárok esperes-plébános celebrált, majd szép beszédben méltatta az agy tanító érdemeit, ki mellesleg mondvá még mindig fiatalos hével végzi a kantori teendőket. Az egyházi ünnepelet vidám lakoma követte. Metz József egyike a legérdemesebb néptanítóknak, ki a túlyomóan nemet ajku gyűdi lakosságot hatalmasan magyarosította, mert 44 éven át kizárólag magyarul nevelte tanítványait és tényleg ma gyűd minden lakosa beszél magyarul. Fogadja a derek tanító a mi — bár elkésett — üdvözlésünket is.

— **Cikón kantortanítóvá** Walter Ádám lipódi kantortanító választatot meg.

— **Girk Alajos.** Girk Alajos énekő kanonok hamvai csütörtökön d. e. 8 órakor tétettek a székesgyházi sírboltban örök nyugalomra. A beszentelést Troll Ferenc címzetes püspök végezte. A gyászszertartáson az egyháziak csaknem teljes számban, a városi és megyei tisztviselők és hatóságok, és magánosok is nagy számban vettek részt. Nyugodjék békében.

— **Mikor a király örököl is, meg nem is.** Ősi magyar szokás a királyról a végrendeletben megemlékezni. Ennek a szokásnak hódol meg ma is a nemesseg és a papság. A csak imént eltemetett Girk kanonok, midőn körülbelül két év előtt a halál eszméjével megbarátkozva nagy vagyonáról rendelkezett, mint értesülünk — 300 darab aranyat hagyott a királynak, később azonban egy záradékot vezetett a végrendeletre, mely szerint a 300 db arany csak akkor illeti meg a királyt, ha a hagyományozó a végrendelet keltől még két évig él. Minthogy pedig Girk a kikötött 2 éven belül halt meg, ily módon Ő Felsege elesett az örökségtől. Itt említjük meg, hogy az elhunyt kanonok évek hosszú során igen nagy vagyont szerzett, hagyatéka azonban épen nincs arányban e nagy vagyonnal, mert az elhunyt képzénzetét még eletheben rokonai nevére kiállított takarékpénztári könyvekben helyezte el, melyekre vonatkozólag a végrendelet azt tartalmazza, hogy a takarékpénztári könyvek azokéi legyenek, akiknek nevére szólnak.

— **Vásár.** A kereskedelmi m. kir. miniszter megengedte, hogy a Baranya vármegye területéhez tartozó Mekényes községben augusztus hónap 10-ik napját magában foglaló hét hetfőjén országos vásár tartassék.

— A villamos viágítás Nagy-Kanizsán. A „Zala” írja: A magánfogyasztók körében nagy a zugulódás a villamos világitás vállalkozója ellen. A zugulódásra részben az szolgált okot, hogy a vállalkozó Franz Lajos a szerződésileg engedélyezett legmagasabb világitási díjt követeli és ebből, — számos kereskedő aláírásával ellátott és hozzá menesztett megkeresés dacára ez ideig engedményt sem tett. — Az emiatti zugulódás már szünetben volt, midőn megjelent Franz Lajos vállalkozóval a villamos világitás berendezésének munkálataira szerződött Egger B. és tása cég képviselője Nagy-Kanizsán, elkészítendő a berendezés iránt nyilatkozatot tett felek részére a költségvetést. Ezen költségvetésnek valódi meglepetést okoztak, oly horribilis összegeket tüntettek ki, miért csakis egynéhányan határozták el magukat ilyen alapon a villamos világitást berendezni. A vállalkozó ezen költségeket a városi tanácsnál letett tarifa szerint, tehát jogosan számította ugyan, de viszont a szerződés 25. §-a feljogosítja a magánfogyasztókat: hogy a főbejáratról való további vezetékét más az ily munkálatokra jogosítottak által is elkészíthetik. És ezen expedienst csak is ajánljuk közönségünknek, mert a konkurenciának bizonyára meglesz a kívánt eredménye. Ugy értesültünk, hogy többen már ez irányban lépéseket is tettek és nem kételkedünk, hogy a konkurencia megjelenése lejjebb fogja hangolni az Egger céget. Midőn ebbeli vezetékünk kifejezést adunk, kötelességünknek tartjuk a közönséget egyuttal arra is figyelmeztetni, hogy mielőtt a bevezetés iránt más vállalkozóval szerződik, biztosítsa magát az iránt, hogy nemcsak bevezetése, hanem villamos árama is lesz, mert e tekintetben a szerződés 25. §-a majdnem teljesen kiszolgáltatja a közönséget, szólna ezen paragrafus következőleg: »A főbejáratról való további vezetékét a magánosok — más az ily munkálatokra jogosítottak által is elkészíthetik, ez esetben azonban a vállalkozó a villamos áramot csak úgy és akkor tartozik bevezetni, ha a más által készített vezeték a vállalkozó vagy meghatalmazottja által felül vizsgáltatnak és a csatlakozásra alkalmasnak találtak. Ezen vizsgálatért azonfelül még díjak is fizetendők: mi azért nem zárja ki, hogy a más által készített vezeték nem találtatnak-e Franz Lajos vagy ennek meghatalmazottja által sok esetben alkalmatlanoknak. Vagyazon tehát a közönség, hogy cseberből vederbe» ne jusson. — Ugy tetszik nekünk (s ezt már mi vagyunk batrak mondani, hogy a nagykanizsai magistratus jól megcsinalta a vállalkozóknak) a villamvilágitást. Hat vajon nálunk Pécsen, hogy lesz?

— Magyar bor — bőségben. A kereskedelmi miniszter arról értesítette a pécsi kereskedelmi és iparkamarát, hogy téves az a nézet, mintha a filloxera pusztításai következtében Magyarországon

nem volna elég bor. Ime Verseceen a bortermelők azzal a panaszszal fordultak a miniszterhez, hogy szőlőik rekonstruálása óta bőven van boruk, de vevő nem jön. Kéri ezért a minisztert, a kamarát, hogy értesitse erről a borkereskedőket.

— A régi egy-forintosok bevéltása. Az 1884. é. jan. 1-ről keletkezett és azóta forgalmon kívül helyezett egyforintos államjegyek bevéltásának határideje ez év decz 31-én jár le. E napig azokat még a közös pénzügyminiszteriumhoz intézendő bélyegzett folyamodvány alapján bevéltathatják. Azontul a régi egy-forintosokat többé egyáltalán nem váltják be.

Vegyes hírek.

Agárd tolnamegyei községben, miután Wolfáth János felfüggesztett jegyző nyugdíjaztatott, a jegyzői állásra pályázat van hirdetve f. hó 10-ig. — **Zsalcz István** köröshegyi gyógyszerész eljegyezte özvegy Müller Jánosné leányát: **Hermint** Szegeárdon. — **Lauschmann** Odón tolnamegyei iktató iltárhoz vezette Szegeárdon Fontányi Mariskát. — **Schmidt Béla** zombori pénzügyigazgatósági titkar hivatalos kiküldése közben meghalt Vajszkán. — **Dr. Konyovics** Dávid zombori ügyvéd iltárhoz vezette Vukicsevits Vjera k. a. t. — **Koller Ignác** zalaszent-grothi plebános október 1-én tartotta aranymiséjét. — **Bölcskény** II. jegyzővé Marossy Béla györkönyű aljegyző választott meg. — **A tamási plebános** kertésze Freinsny Simon életuntságából folakasztotta magát a felesége sirján kinőtt kőrtefára. — **Raith Lajos** farádi bérli eljegyezte Keszthelyen Puly János takarékpénztári pénztáros leányát Irént.

Gabona-árak

kivatalosan feljegyeztettek Pécs szab kir. város 1893. évi szeptember hó 30. napján tartott hetivásárán.

	őszi	—rt—kr.	—rt	kr
Buza	tavaszi	—	—	—
	(uj)	6.60	6.40	—
Kétszeres	(ó)	—	—	—
	(uj)	5.60	5.50	—
Rozs	(ó)	—	—	—
	(uj)	5.50	5.40	—
Árpa	őszi	5.40	5.20	—
	tavaszi	5.80	5.70	—
Zab	(uj)	—	—	—
	őszi	—	—	—
	tavaszi	6.30	6.20	—
Bükköny	(uj)	—	—	—
Repece	mm.	—	—	—
Kukorica	mm.	5.60	5.50	—
Széna		2.80	2.60	—
Szalma		1.50	—	—

Kinálát : közép.

Mintegy 240 gabona köcsi volt a piacon.

Felölös szerkesztő és kiadó tulajdonos : **FEILER MIHÁLY.**

Nyom. Feiler Mihálynál (lyceumi nyomda) Pécsen

Vidéki megrendelések is elfogadtnak.

Király-olaj

Legelőszóbb b. vásárlási formás Pécsen.

Éveg, porcellán, lámpa, tükör s kőpárlókár.

vizfээр, teljesen szagtalan, a legnagyobb hőfokot tartó, legfinomabb szálónpetroleum

kapható kizárólag az

I. magyar lámpagyár-és részvénytársaság gyári raktárában :

MULDINI TESTVÉREK cégnél Pécsen,

budai fő-utca 7-ik szám.

1 kgr. 40 kr., 10 kgr. 3 ft
80 kr., 50 kiló 18 ft.

Nagyválaszték mindeneműű lámpákban.

■ A legjobb világitási szájjviz. ■
Orvosilag megvizsgálva és rendelve!

45 éves jó hírnev! Száj- és fogbetegségek. u. m.: a fogak tagulása, fogfájások, gyuladások, daganatok, a száj kellenetlen szaga, vérző foghús, fogkő-lerakódás, **legbiztosabban meggyóltatnak** a világhírű, valódi cs. és k. osztr. m. és gör. kir. udv. fogorvos

Dr. POPP

Anatherin-szájjvizének naponta való használata által. Telemesen nagybőb palackokban 50 kr. 1 ft. és 1 ft. 40 krral.

Övszerű szolgált mindenféle fogfájás és szájjbetegség ellen; jónak bizonyult **torok-öblögető** az idült torokbajoknál, s nélkülözhetetlen az ásványvizet használatánál s a dr. POPP-féle fogpor vagy **fogpaszta** egyidejű használata mellett mindenkor egészséges, szép fogak nyerhetők. Dr. POPP-féle **fogplomba**, az odvas fogaknak kitömésére, dr. POPP-féle **növény-szappan** mindenféle bőrkütegek ellen, különösen fürdők számára, dr. POPP-féle **napraforgóvirág-olajsappan**, **Vénusz-szappan**, a jelenleg legjobb s legfinomabb **pipere-dívtaszappan** nál s a bőr finomítása tekintetében felülmúlhatlanok.

Popp Veloutine arcpóra 75 kr. legfinomabb francia minőség, olommentes, jól fed, de nem fest.

Popp Eau de Quinine 75 kr. a legjobb lejmosó szer. Erősíti a tejbért.

POPP féle Savon de Famille pompás minőség, francia módon készítve különösen ajánlott családok használatára. Darabja 15 kr. Kapható hat különböző színben és 6 kellemes és édes illattal.

Árak: Anatherin fogpaszta szelencékben 70 kr. illatos fogpaszta 35 kr. fogpor 63 kr. fogplomba 1 ft., növény-szappan 30 kr. napraforgóvirágolaj-szappan 40 kr. Vénusz-szappan 50 kr. **■** A hamisított Anatherin-szájjviz megvételetl, mely a vegyelemzés szerint a fogakra káros hatással van, mindenki határozottan óvakodjék.

Dr. POPP J. G.

hírneves **toilette-különlegességei** kaphatók **Pécsen:** Sipőcz István, Góbel Kálmán, Erreth János és Zsiga László gyógyszerárában, Alt és Böhm, Pachner Ede, Lang J. és Fla. Reinfeld A., Pfeffermann és Schön, Raab G. üzletében. **Pécsváradon** Dvorszky B. **Szigetváron** Salamon I. és Visy S. **Sztlőrincen** Szilágyóy, **Mohácson** Luizer V. s Szendrey S. **N. Bolyon** Eöry L. **Mágoocson** Szép G. **Dombóváron** Szallós I. **Bátaszéken** dr. St. uróczy L. **Siklóson** Petrácz S. **Vilányon** Csathó S. **Nádasdon** Mesterházy A. gyógyszerárában, valamint Magyarországon minden gyógyszerárában, illatszerezésnél, drogustánál és finomabb üzletben és

Dr. POPP J. G.

cs. és kir. és gör. kir. udv. fogorvos és udv. szállítónál Bécs, I. Bognergasse 2.

Keil Alajos-féle

Padlózat-fénymáz

(Glaser)

legkitünőbb mázólo szer puha padló számára, 1 nagy palack ára 1 ft 35 kr., 1 kis palack ára 68 kr.

Viaszk-kenőcs

legjobb és legegyszerűbb beeresztő szer kemény padló számára, 1 köcsög ára 60 kr., mindenkor kapható:

Eizer Jánosnál Pécs.

Eszenciákat



rum, co gnae, mindennemű szeszest italok asztali likőrök és különlegességek azonnali elhibázatlanságuk szítésére a legkínóbb minőségben szállítok.

Az onföldi ajánlások 80 foku, vagyis tisztább eceteszen- ciát kellemes ízű borecet és közönséges ecetek gyártásához. Leírások és használati utasítások ingyen mellékelve.

Kiváló eredményért kezeskedek.

Árlapot bérmentve küldök.

FOLLAK KÁROLY FÜLÖP

eszencia - különlegességek gyára

Pécsben.

Megbízható ügynökök kerestetnek. 4546

Kwizda féle Restitutionsfluid

mosóvíz lovaknak. Egy palackkal 1 fnt 40 Kr. c. é.

30 év óta udv. istállóiban, vala- mint katonai és polgári nagyobb istállóiban is, használatban; na- gyobb erőfeszítések előtt és után erősítési; továbbá ficamodások, randulások, az inak merevsége s más ily alkalmakkor; képesíti a lovat kiváló teljesítményekre idomításnál.

és droglá-
rádai

Fő letet: **Kwizda Ferenc János**
észtárk és és kir. és román kir. udvari szállító kerület győrvárosában Kornu- burgban, Bécs mellett.

Tessék a fennbbi végjegyre ügyelni s velelnel határozottan kifejezni!
Kwizda-féle Restitutionsfluid.

Posta és távirtda cím „Kegyelet“ Pécs.

„Kegyelet“ első pécsi temetkezési intézet

Pécs, Ferenciek-utca 6. sz. (Kis-tér Billitz-fele házban) és Perczel-Gy. posta-utca 22. sz. saját házban lévő raktárral.



Van szerencsénk a nagyérdemű közönségnek teljes tisztelettel to- domásra adni, hogy temetkezési intézetünket Perczel-utca 22. sz. alatt raktárunk fenntartásával Ferenciek-utca 6. sz. (Billitz-féle) házba hely- ztük át és ezen 16 üzlethelyiséget a Perczel-utcaival telephonnál összekapcsoltuk és így raktárunkat teljesen szaporítva és kibővítve ké- jessék vagyunk a legmagasabb igényeknek és kívánalmaknak minden irányban és tekintetben nemcsak a leggyorsabban, hanem egy- uttal legpontosabban is megfelelhetni.

Temetéseknél legpompásabb, valamint legelősebb rendezés- ékes üveg- avagy díszes másrangu halottaskocsikban elvállaljuk úgy helyben, valamint a szomszédos megyék bármely városában avagy községben; elvállalunk egyúttal **hullaszállításokat** légmentesen zárt ércokorsókban a bel- és külföld minden irányában.

Raktárunkon található **fa- és ércokorsók, szemfüdelek, halottas öltözekeket, sirkoszoruk, gyertyák, fátvolyok**, egy- általan a temetkezéshez szükséges legdiszesebb és legelősebb hármii néven nevezendő kellékek dús választéka.

Törkvésünk oda irányuland, hogy a 20 évi fennállásunk, tehát tényleg az első pécsi temetkezési intézet szorgos törkvésével szerzett jó hírnevét — minden talakodás nélkül — szorgos, pontos szolgálat, valamint való és (nem látszólagos) őleosság által mint eddig, úgy ezután is fenntartsa, a n. é. közönség becses bizalmát minden tekintetben kivívjuk.

Tévedések kikerülése végett kijelentjük, hogy intézetünk ke- zelésével és temetések felvétele és rendezésével **GINDL ALAJOS** urat bízunk meg.

Maradtunk kiváló tisztelettel

Hartl Ferenc és társai.

Kindl Ferenc, Szigriszt János, Lauber Rezső,
őzv. Hoffmann Károlyné őzv. Edhoffer Ferenczné.

Posta és távirtda cím „Kegyelet“ Pécs.

Circus Henry

műlovardája Pécs, a Buza-téren.

Ma **szombaton** 8. évi október 7-én este 8 órakor **nagy**

parforce-előadás.

Válogatott műsor:

Grand Steeple-Chaise, lovagolja 5 nő. Mr. Josefí lovas-művész.

Grand Voltige de Dames, Bonet k. a.-tól. Reingold és Blütmádl ugró lovak elő- vezetése az igazgató által.

Miss Beáta nagyszerű lovasművésznő mutatványai.

Dummer August mint lovas-művész.

A műsor többi pontjai a falragaszokon.

Záradékol:

A varázsfuvola.

Trefás némajáték, előadja a társulat több férfi és nő tagja.

Számos látogatásért esd mély alázattal

Henry

igazgató és tulajdonos.

Holnap vasárnap 2 előadás d. u. 4 és este 8 órakor.

HOLLANDI

ÉLETBIZTOSÍTÓ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Algemeene Maatschappij van Levensverzekering en Lijfrente.

AMSTERDAMBAN.

A legelőnyösebb feltételek és módzatok mellett köt biztosításokat

az ember életére.

1892. év végeig hetvenhárom millió korona biztosítás kötöttet.

Magyarországi vezérképviselőség:

Budapest, koronaherczeg-utca 20-ik szám.

Igazgató:

Tolnay Lajos,

min. tan., országgy. képvis.

Titkar:

Stignitz Imre.

Pécsi főügnökség Blauhorn Izidor urnál.

A vezérképviselő mindennemű kérdésre szívesen szolgál felvilágosítással.

Referenciákat a magyar általános hitelbank ad.

Uj könyv- és papirkereskedés!

Felhívom a t. közönség b. figyelmét azon körülményre, hogy **PÉCSETT,**
**Király-utca, Hattyu-épületben (Schönwald Imre ékszer-
üzlete mellett) egy jól berendezett**


könyv- és papirkereskedést

nyitottam.

**Jól felszerelt raktár, jó minőségű áruk, mérsékelt
árak, gyors, pontos és előzékeny kiszolgálás** által t. vevőim meg-
elégedését reményilem kiérdemelni.

*Könyv- és könyomdai munkák felvétele a legjutá-
nyosabb árak mellett.*

Mindennemü tankönyveket
és tanszereket

 a legjobban és legolcsóbban lehet beszerezni. 

Régi tankönyvek vétele és eladása.

Magamat a t. vásárló közönség b. figyelmébe ajánlva vagyok teljes tisztelettel

WOLF MIKSA

könyv- és papirkereskedő.

Vidéki megrendelések a legpontosabban teljesítettnek.



SCHÖN WALD IMRE



ékszerész, órás és látszerész

Főüzlet:

Király-(fő)utca, a „Hattyu“-épületben.

PÉCSETT

Műhely:

Király-(fő)utca, Mestrics-féle házban.

Ajánlja saját műhelyét mindennemű arany, ezüst, bronce és aranyozott templomi szerek legjobb és tűzben aranyozott elkészítésére, valamint javít és aranyoz mindennemű tárgyakat jótállás mellett.

Egy jó pontos járású ébresztő óra 2 frt 50 kr.

Egy csinos ezüst Remontoir óra 8 frt 50 kr.

Egy kettős köpenyű ezüst Remontoir óra 10 forint.

Egy ezüst horgony (Ancre) Remontoir óra 2-ös fedéllel 12 frt.

Ezüst horgony-Remontoir Tula-óra, kettős fedéllel, finom szerkezettel 16 forint.

Finom szerkezetű csinos inga-óra diófa-szekrényben 12 frt.

Nagy raktár a legújabb divatu salon, inga, iroda és consol-órákból stylszerű kivitelben, tölgy, fényezett, dió és amerikai diófa-szekrényekben.

Legnagyobb választék a legjobb szerkezetű női és uri arany órákból, eredeti szabott gyári árak mellett.

Öt évi jótállással.

Francia, angol, valamint saját gyártmányú ékszerek a legújabb és legfinomabb kivitelben óriási választékban vannak raktáron.

Valódi ezüst tárgyak, u. m.: gyertyatartók, asztali állványok, cukordobozok, kenyérkosarak, serlegek, bor, cognac, thea és kávé servicek, étszerek stb. stb. dús választékban rendkívül szép és izléses kivitelben igen jutányos árban.

Vésnöki munkák elvállaltatnak, a nálam vett tárgyakhoz bármily vésés díjmentesen készíttetik.

Mindennemű javítások a z o n n a l és legjutányosabban készíttetnek.

Régi ezüst és aranytárgyak vagy órák és egyéb műbeesű régi-ségek legmagasabb árak mellett beváltatnak vagy cserébe átvétetnek.

Becslések ingyen eszközöltetnek.

Kiváló tisztelettel

SCHÖN WALD IMRE.